



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

KLASA: 602-03/22-15/07

URBROJ: 437/1-22-1

Zagreb, 23. rujna 2022.

Na temelju članka 5. Zakona o Nacionalnome centru za vanjsko vrednovanje obrazovanja (Narodne novine, 151/04 i 116/21) Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja (u daljnjemu tekstu: Centar) objavljuje

JAVNI POZIV
kandidatima za prijevode ispita državne mature i popratnih ispitnih
materijala u školskoj godini 2022./2023. na jezike nacionalnih manjina
(češki, mađarski, srpski i talijanski jezik)

I.

Centar objavljuje Javni poziv kandidatima za prijevode ispita državne mature i popratnih ispitnih materijala u školskoj godini 2022./2023. na jezike nacionalnih manjina (češki, mađarski, srpski i talijanski jezik).

Kandidati se prijavljuju za prijevod ispita državne mature i popratnih ispitnih materijala (ispitnih kataloga, ključeva za odgovore i dr.) za koje ispunjavaju uvjete iz II. točke ovoga javnog poziva.

Prijevod se rade isključivo u prostorijama Centra prema unaprijed zadanim kriterijima i sigurnosnim procedurama.

Rad prevoditelja koordiniraju predmetni koordinatori Centra.

II.

Kandidati trebaju zadovoljavati sljedeće uvjete:

1. završen odgovarajući sveučilišni diplomski studij ili integrirani preddiplomski i diplomski studij ili studij kojim se prema ranijim propisima stjecala visoka stručna sprema
2. odgovarajuće radno iskustvo
3. napredno korištenje računala (MS Office)
4. izražena organiziranost i profesionalnost u radu
5. mogućnost rada u unaprijed zadanim vremenskim rokovima.

Prednost ostvaruju kandidati koji imaju:

- iskustvo u prevoditeljskim poslovima na jeziku za koji se prijavljuju.

III.

Ravnatelj Centra na prijedlog Povjerenstva za odabir prevoditelja imenuje prevoditelje koji će prevesti ispite državne mature i popratne ispitne materijale u školskoj godini 2022./2023. na jezike nacionalnih manjina.

IV.

Prevoditelji se obvezuju:

- prevesti ispite državne mature i popratne ispitne materijale u prostorijama Centra prema zadanim uputama i procedurama do roka koji odredi Centar
- surađivati s predmetnim koordinatorima Centra
- pridržavati se sigurnosnih mjera koje se odnose na tajnost ispita državne mature i popratnih ispitnih materijala.

V.

Kandidati čiji će srodnici u prvome stupnju polagati ispite državne mature u školskoj godini 2022./2023. ne mogu biti imenovani prevoditeljima.

VI.

Prevoditeljima nije dopušteno sudjelovati u komercijalnim pripremama pristupnika za polaganje ispita državne mature u školskoj godini 2022./2023.

Kandidati uz popunjeni obrazac prijave trebaju dostaviti:

- životopis na hrvatskome jeziku (u jednome od EU formata)
- presliku diplome
- potvrdu HZMO-a o radnome iskustvu (e-radna knjižica)
- izjavu da nemaju srodnike u prvome stupnju koji će polagati ispite državne mature u školskoj godini 2022./2023.
- izjavu o ispunjavanju uvjeta od 3. do 5. točke.

Uz prijavu se mogu dostaviti i preporuke, potvrde ili izjave o stručnome usavršavanju i može se priložiti dokumentacija o radnome iskustvu u projektima Centra i ostalim projektima.

VII.

Rok je prijave **10. listopada 2022. godine.**

Prijave se šalju poštom na adresu:

Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja
Ulica Damira Tomljanovića-Gavrana 11
10 020 Zagreb

s naznakom: Javni poziv kandidatima za prijevod ispita dm 2022./2023.

Dostavljena dokumentacija se ne vraća.

Nepotpune prijave i prijave izvan roka neće se razmatrati.

RAVNATELJ

Vinko Filipović, prof.

